

Fachtagung Wasserkraft 2014/
Journée d'étude Force hydraulique 2014

Bau, Betrieb und Instandhaltung von Wasserkraftwerken/ *Construction, exploitation et entretien des centrales hydro- électriques*

Mittwoch, 19. November 2014, Hotel Arte, Olten
Mercredi, 19 novembre 2014, Hôtel Arte, Olten



Die von der Kommission Hydrosuisse des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes (SWV) lancierte Tagung bezweckt den Austausch aktueller technischer Entwicklungen rund um die Wasserkraftnutzung. Angesprochen werden insbesondere Ingenieure und Fachleute von Wasserkraftbetreibern, Beratungsbüros und der Zulieferindustrie.

Sur l'initiative de la commission Hydrosuisse de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux (ASAE), la journée d'étude a pour objectif de faciliter les échanges en matière de développements techniques actuels liés à l'utilisation de l'énergie hydraulique. Le symposium est destiné en particulier aux ingénieurs et aux spécialistes des exploitations hydrauliques, des bureaux de conseil et des activités induites.

Programm/Programme

09:00 **Eintreffen der Teilnehmer/Arrivée des participants**

09:45 **Begrüssung/Mot de bienvenue**
Roger Pfammatter, SWV

Vormittagsession/Matinée Leitung: Guido Conrad, Kraftwerke Hinterrhein

09:50 **Les causes de l'accident au réservoir de Punt dal Gall et connaissances acquises pour les opérateurs (f/d)**
Giovanni de Cesare, LCH-EPFL

10:15 **Kritische Punkte bezüglich «grid code» bei Um- und Neubau von Generatoren (d)**
Alexander Schwery, Alstom Renewable Ltd.

10:40 **Kaffeepause/Pause café**

11:10 **Neue Wege der Erstellung von leittechnischen Maschinensequenzen in Wasserkraftwerken (d)**
Patrick Büchel, Rittmeyer AG

11:35 **Neuartiger Fassungsstyp: Blockrampenfassung in Küblis (d)**
Gregor Heyer und Andres Arnason, Pöyry Switzerland Ltd.

12:00 **Mittagessen/Repas de midi**

Nachmittagsession/Après-midi Leitung: Christoph Busenhardt, ewz

13:30 **Détermination des transitoires hydrauliques au moyen de la simulation numérique (f)**
Eric Vuignier, Alpiq Suisse SA
Christophe Nicolet, Power Vision Engineering

13:55 **Wirkungsgradmessungen und Anlagenoptimierung im Kraftwerk Wettingen (d)**
Thomas Staubli, HSLU T&A

14:20 **Kaffeepause/Pause café**

14:50 **Konkrete Auswirkungen des neuen Stauanlagen-gesetzes am Beispiel der Stauwehre an Aare und Hochrhein (d)**
Bastian Otto, Axpo Power AG

15:15 **Erkenntnisse aus dem VAR-Forschungsprojekt zum schonenden Fischabstieg an Flusskraftwerken (d)**
Robert Kriewitz, VAW-ETHZ

15:45 **Schlusswort/Mot de la fin**
Andreas Stettler, BKW Energie AG und
Präsident Hydrosuisse

15:50 **Ende der Tagung/Fin de la Journée d'étude**



Ort der Tagung/Lieu du symposium

Hotel Arte, Riggenbachstrasse 10, CH-4600 Olten
Telefon +41 (0)62 286 68 00, info@konferenzhotel.ch

Das Hotel Arte befindet sich etwa 7 Gehminuten vom Bahnhof Olten. *L'hôtel Arte se trouve à environ 7 minutes à pied de la gare d'Olten.*



Tagungssprachen/Langues

Die Vorträge werden in Deutsch oder Französisch gehalten. Es ist keine Simultanübersetzung vorgesehen. *Les conférences seront présentées en allemand ou français. La traduction simultanée n'est pas prévue.*

Tagungsunterlagen/Documentation

Die Vorträge werden nach der Tagung, soweit verfügbar, auf der Webseite des SWV aufgeschaltet und einzelne Beiträge in der Fachzeitschrift «Wasser Energie Luft» veröffentlicht. *Selon leur disponibilité, les présentations du symposium seront mises à disposition sur le site web de l'ASAE et publiées dans la revue «Eau énergie air».*

Kosten/Frais

Mitglieder SWV/Membres ASAE	CHF 150.–
Nicht-Mitglieder SWV/Non-membres	CHF 230.–
Studierende/Etudiants	CHF 75.–

Inkl. Fachtagung, Mittagessen, Pausenkaffee, exkl. 8% MWST. *Sont inclus: l'inscription au symposium, le repas de midi, les pauses café, TVA 8% exclue.*

Annullierungskosten: bis 30. Oktober 2014, CHF 50.–, später voller Betrag. *Frais d'annulation de CHF 50.– jusqu'au 30 octobre 2014, au-delà montant total.*

Anmeldung/Inscription

Anmeldungen bitte ausschliesslich, einfach und bequem über die Webseite des SWV. *Inscriptions uniquement par le site web de l'ASAE s.v.p.*

www.swv.ch/Tagung-Wasserkraft-2014

Die Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt. Anmeldebestätigung und Rechnungsstellung erfolgen im November 2014. *Les inscriptions seront prises en compte par ordre d'arrivée. La confirmation et la facture seront envoyées en novembre 2014.*

Referenten und Moderatoren/Intervenants

Andres Arnason, Pöyry Switzerland Ltd.
Hardturmstrasse 161, CH-8037 Zürich
andres.arnason@poyry.com

Patrick Büchel, Rittmeyer AG
Inwilerstrasse 57, CH-6341 Baar
patrick.buechel@rittmeyer.com

Christoph Busenhart, ewz-Kraftwerke an der Limmat
Kraftwerkstrasse 25, CH-5430 Wettingen
christoph.busenhart@ewz.ch

Guido Conrad, Kraftwerke Hinterrhein AG KHR
Spitalstrasse 7, CH-7430 Thusis
g.conrad@khr.ch

Giovanni De Cesare, Laboratoire de constructions hydrauliques, EPFL-ENAC-ICARE-LCH
Station 18, CH-1015 Lausanne
giovanni.decesare@epfl.ch

Gregor Heyer, Pöyry Switzerland Ltd.
Hardturmstrasse 161, CH-8037 Zürich
gregor.heyer@poyry.com

Carl Robert Kriewitz, ETH Zürich, VAW
Wolfgang-Pauli-Str. 27, CH-8093 Zürich
kriewitz@vaw.baug.ethz.ch

Christophe Nicolet, Power Vision Engineering
Chemin des Champs-Courbes 1, CH-1024 Ecublens
christophe.nicolet@powervision-eng.ch

Bastian Otto, Axpo Power AG
Parkstrasse 23, CH-5401 Baden
bastian.otto@axpo.com

Roger Pfammatter, Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Rütistrasse 3a, CH-5401 Baden
roger.pfammatter@swv.ch

Alexander Schwery, Alstom Renewable (Switzerland) Ltd., Zentralstrasse 40, CH-5242 Birr
alexander.schwery@power.alstom.com

Thomas Staubli, Hochschule Luzern
Kompetenzzentrum Hydromaschinen und Fluidmechanik, Technikumstrasse 21, CH-6048 Horw
thomas.staubli@hslu.ch

Andreas Stettler, BKW Energie AG
Viktoriaplatz 2, CH-3000 Bern 25
andreas.stettler@bkw.ch

Eric Vuignier, ALPIQ Suisse SA
Ch. de Mornex 10, CP 570, CH-1001 Lausanne
eric.vuignier@alpiq.com

Veranstalter/Organisateur

Kommission Hydrosuisse des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes SWV/Commission Hydrosuisse de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux ASAE

Tagungssekretariat/Secrétariat

Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband/
Association suisse pour l'aménagement des eaux
Rütistrasse 3a, CH-5401 Baden
Tel. 056 222 50 69, Fax 056 221 10 83
info@swv.ch, www.swv.ch